

# ALIMENTACIÓN véase figs. 2-4

- Alimentación con pilas**
  - Abra el compartimento de las pilas e inserte 6 pilas del tipo R20, UM1 o D (preferiblemente alcalinas).
- Mando a distancia:** Abra el compartimento e inserte dos pilas del tipo AAA, R03 o UM4. Quite las pilas si están agotadas o cuando no se vayan a usar durante un tiempo prolongado.
- Quite las pilas si están agotadas o cuando no se vayan a usar durante un tiempo prolongado.
- La alimentación con pilas queda fuera de servicio al conectar el aparato a la red. Para volver a la alimentación con pilas, saque la clavija del enchufe de red AC MAINS.

*Observación:* En el funcionamiento con pilas, procure siempre dejar el selector POWER en la posición TAPE/OFF para evitar el consumo permanente de corriente.

# LECTOR DE CD véase fig. 12-15

- Para reproducir un CD**
  - Ponga el selector POWER en CD.
  - Pulse OPEN/CLOSE para abrir el compartimento de disco.
  - Inserte un CD audio con la etiqueta hacia arriba y cierre el compartimento.
  - Pulse el botón PLAY/PAUSE para dar comienzo a la reproducción del CD.
  - Ajuste el sonido con los mandos VOLUME y DBB.
- Para regresar a la reproducción normal de CD**
  - Pulse el botón REPEAT hasta que el icono desaparezca de la pantalla.
  - SHUFFLE - reproducción en un orden aleatorio
    - Pulse SHUFFLE antes o durante la reproducción. → Todas las piezas se reproducirán en un orden aleatorio.
- El aparato se desconecta si el selector POWER está en la posición TAPE/OFF con las teclas de los magnetófonos sueltas.**

*Observación:* La reproducción de CD también se detiene, si se abre la bandeja de disco, se selecciona otra fuente de sonido o se alcanza el final de disco.

- Selección de otra pista**
  - Pulse brevemente SEARCH para avanzar o retroceder una pista.
  - Durante la reproducción de CD, la reproducción del disco continúa automáticamente a partir de la pista seleccionada.
  - Desde la posición de parada: pulse PLAY/PAUSE para dar comienzo a la reproducción del disco.

*Observación:* Los diferentes modos de reproducción pueden activarse al mismo tiempo, por ejemplo, es posible repetir repetidas veces el disco entero o un programa en un orden aleatorio (SHUFFLE REPEAT ALL).

- Para programar pistas musicales**
  - Si desea puzar Vd. poner en la memoria, en el orden que quiera, una selección de las pistas favoritas del CD. Una pista puede Vd. memorizarla más de una vez. Se pueden programar como máximo, 20 pistas.

- 1 Seleccione la pista musical deseada con SEARCH.
- 2 En el momento en que visualice la pista deseada, pulse PROG para almacenarla.
- 3 Elija y memorice de esta forma todos los títulos que desee.

- Puede revisar los programas pulsando PROG durante más de dos segundos.
- Para reproducir un programa**
  - Si ha seleccionado las piezas en el modo de parada, pulse el botón PLAY/PAUSE.
  - Si ha seleccionado las piezas durante la reproducción, pulse en primer lugar el botón STOP y a continuación PLAY/PAUSE.

- Para borrar un programa (en el modo STOP)**
  - Desde la posición de parada, pulse STOP.
- Observación:* El programa también se borrará si se interrumpe el suministro de alimentación, se abre la bandeja de disco o se selecciona otra fuente de sonido.

# INDICACION EN PANTALLA

- NUMERO TOTAL DE PISTAS** - en posición de parada.
- PISTA EN CURSO** - durante la reproducción.
- SHUFFLE o REPEAT ALL** - cuando está activado el modo de reproducción correspondiente.
- PROGRAM** - cuando se tiene un programa.
- OPEN** - cuando está abierta la tapa del compartimento.
- PROG** - cuando se programa una pista.
- PAUSE** - cuando borra un programa.

# GENERALIDADES

- Ajuste de sonido**
  - Las frecuencias graves también pueden realizarse si se coloca el aparato contra una pared o estantería.
  - (Deje suficiente espacio alrededor del aparato y no obstruya los orificios de ventilación).
- Información medioambiental**
  - Se ha suministrado todo el material de embalaje necesario. Hemos hecho todo lo posible por que el embalaje pueda separarse fácilmente en tres materiales independientes: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación), poliuretano (bolsas, espuma protectora).

*Nota:* Las materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. **Observe las disposiciones locales referentes a la forma de entregar los materiales de embalaje, las pilas usadas y su antiguo equipo para el reciclado.**

- Mantenimiento véase fig. 13-15 de la lista de discos**
  - No exponga la unidad, las pilas ni los discos o cintas de cassette a la lluvia o a la humedad, arena, polvo y evite el exceso de calor originado por equipos de calefacción o por la luz directa del sol, por ejemplo, en el interior de un coche aparcado a sol.
  - No mueva la protección de cinta de las cassetes DCC ni toque con las manos dicha cinta.
  - Limpie la unidad con un paño suave ligeramente humedecido.
  - Apriete PLAY y limpie el rodillo presor de la cinta.
  - Apriete PLAY y limpie el cabezante (A) y las cabezas magnéticas (B), que podrían dañarse al acabado de la unidad.

*Nota:* Para la limpieza de las cabezas (A) puede también pasarse una vez una cinta limpiadora.

# RADIO véase figs. 2-7

- Sintonización de emisores**
  - Ponga el selector POWER en RADIO.
  - Seleccione la banda deseada con el botón BAND.
  - Mantenga pulsado TUNING A o V durante un segundo y suelte el botón. La radio sintonizará automáticamente una emisora con suficiente intensidad.
  - Repita este procedimiento hasta encontrar la emisora deseada.
  - Para sintonizar una emisora débil, pulse brevemente TUNING A o V, tantas veces como sea necesario para lograr una buena recepción, o hasta que aparezca en pantalla la suficiente intensidad.
- Mejora de la recepción de radio**
  - Para la FM hay que sacar la antena telescópica. Para mejorar la recepción en FM, incline y oriente la antena. Cuando la intensidad de la señal de FM es demasiado fuerte (por estar muy cerca de una emisora), apriete la longitud de la antena.
  - Para la AM, el aparato lleva incorporada una antena, por lo que no hay necesidad de usar la antena telescópica. Para orientar la antena gire el aparato, hasta que la recepción sea óptima.

- Programación de emisores de radio**
  - Es posible almacenar hasta 20 emisores de radio en la memoria. Cuando se sintoniza una emisora programada, en la pantalla se visualiza el número de presintonía (1 a 29).
  - 1 Ponga el selector POWER en RADIO.
  - 2 Pulse PROGRAM para entrar en el modo de programación.
  - 3 Sintonice la emisora que desea programar con TUNING A o V, según se ha descrito anteriormente. Si la frecuencia ya está almacenada en la memoria, el número de presintonía aparecerá en la pantalla.
  - 4 Pulse PRESETS - / para asignar un número del 1 al 29 a la pre-sintonía.
  - 5 Pulse PROGRAM para confirmar la selección.

# PLATINA DE CASETE véase figs. 8-11

- Reproducción de una casete**
  - Ponga el selector POWER en TAPE/OFF.
  - Pulse la tecla STOP/EJECT de los portacasetes se abrirá.
  - Inserte una casete grabada, con el lado abierto hacia abajo.
  - Apriete PLAY; ahora iniciará la reproducción.
  - Ajuste el sonido con los mandos VOLUME y DBB.
  - Pulsando el botón de avance o retroceso se puede avanzar o retroceder la cinta en unos segundos.
  - Para detener, pulse STOP/EJECT.
  - El aparato se desconecta si el selector POWER está en la posición TAPE/OFF con las teclas de los magnetófonos sueltas.

*Observación:* Los diferentes modos de reproducción pueden activarse al mismo tiempo, por ejemplo, es posible repetir repetidas veces el disco entero o un programa en un orden aleatorio (SHUFFLE REPEAT ALL).

- Información general sobre la grabación**
  - La grabación sólo está admitida mientras no violé derechos de autor o de terceros.

- Para la grabación en el reproductor TAPE se utilizará una casete ACC NORMAL (IEC I). Esta platina no es apropiada para la grabación en cassetes de tipo "CROMO" (IEC II) o "METAL" (IEC IV).

- El nivel de grabación se ajusta automáticamente. Los mandos VOLUME y DBB no afectan a la grabación.
- La cinta está sujeta en sus dos extremos a las bobinas de la casete. No se puede grabar nada durante 6 o 7 segundos al principio y al final de la cinta.

- Grabación de CD con el micrófono**
  - 1 Ponga el selector POWER en TAPE o RADIO.
  - 2 Prepare la fuente de sonido para la grabación:
    - RADIO:** Sintonice la emisora de radio deseada. **TAPE (micrófono):** Conecte un micrófono con clavija de 3.5 mm al enchufe MIC. Ponga el control VOLUME en el punto (la monitorización durante una grabación es crítica no es posible).
  - 3 Apriete la tecla STOP/EJECT de los portacasetes se abrirá.
  - 4 Inserte una cinta en blanco con el lado abierto hacia abajo.
  - 5 Pulse RECORD para dar comienzo a la grabación.
  - 6 Para interrupciones breves, apriete PAUSE II. Para reiniciar la reproducción, vuelva a apretar PAUSE II nuevamente.
  - 7 Para detener, pulse STOP/EJECT.

- Prevencción del borrado accidental de cintas**
  - Se puede evitar el borrado accidental de una grabación rompiendo la pestaña izquierda de la casete. Así ya no se podrá grabar en esa cara.
  - Esta protección puede eliminarse cubriendo el orificio con una pequeña tira de cinta adhesiva.

# LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

- Si se produce alguna anomalía, compruebe primero los puntos siguientes antes de llevar el aparato a reparar.
- Si no puede resolver el problema con estas recomendaciones, consulte a su distribuidor o al taller de servicio.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
No hay sonido	VOLUME no está ajustado Los auriculares están conectados Las pilas están instaladas incorrectamente El cable de red no está conectado correctamente Cambio de alimentación de red a pilas Descarga electrostática	Ajuste el mando de volumen Desconecte los auriculares Introduzca las pilas correctamente Conecte correctamente el cable de red Desconecte el cable de alimentación del enchufe MAINS de la unidad Desconecte la alimentación de la unidad y espere unos segundos para conectarla de nuevo
Deficiente recepción de radio	Señal débil en la antena de radio Interferencia provocada por la proximidad de equipos electrónicos tales como televisores, grabadoras de audio, ordenadores, termómetros, etc. El CD está muy rayado o sucio No hay un CD introducido CD introducido boca abajo El dispositivo láser está empañado	Orienta la antena para lograr la mejor recepción; FM: incline y gire la antena telescópica AM: gire todo el equipo Mantenga la radio alejada de los equipos electrónicos Cambie o limpie el CD Introduzca un CD con la etiqueta hacia arriba Espere hasta que se desemmpañe el dispositivo
El CD omite pistas	CD dañado o sucio Función SHUFFLE o PROGRAM activada	Cambie o limpie el CD Desactiva
Deficiente calidad de sonido de una casete	Polvos y suciedad en las cabezas, el cabezante o el rodillo de presión Uso de cassetes inapropiados (METAL o CROMO)	Limpie los cabezas, el cabezante y el rodillo de presión Utilice sólo cassetes del tipo NORMAL (IEC I) o CROMO
No hay grabación	Las pestañas de la casete están rotas	Ponga un trozo de cinta adhesiva sobre el orificio
No funciona el mando a distancia	La distancia es excesiva Pilas mal colocadas Pilas agotadas	Reduzca la distancia Coloque bien las pilas Coloque nuevas pilas

# Bienvenido a la 'comunidad' MAGNAVOX

Estimado Usuario MAGNAVOX: Gracias por habernos concedido su confianza. Usted ha elegido uno de los productos mejor concebidos y fabricados que existen. Le agradecemos su apoyo y hacemos cuanto está en nuestra mano para que esté Ud. contento con lo adquirido durante muchos años. A fin de cuentas, nuestros negocios marchan gracias a U!

Y como miembro de la "comunidad" MAGNAVOX tiene Ud. derecho a variados privilegios y a nuestra incondicional obligación de asegurarle plena satisfacción. Su producto MAGNAVOX está respaldado por la más amplia garantía y una red de servicio excepcional en nuestro ramo. Y lo que es más, su compra le da derecho a recibir información anticipada sobre nuevos e interesantes productos MAGNAVOX, acceso a nuestra red de ventas doméstica para productos y accesorios especiales, aparte de rebajas y descuentos directamente de fábrica en sus futuras adquisiciones de aparatos MAGNAVOX.

Es así como queremos expresar nuestras gracias por su ingreso en la "comunidad" MAGNAVOX. Para empezar a beneficiarse de estas ventajas, no olvide devolvernos la Tarjeta de Registro como propietario MAGNAVOX. Y nuestro mejor deseo es que disfrute de su nueva adquisición.

Atentamente, Robert Minkhorst, Presidente Ejecutivo

# AVISO

Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponga el aparato a la lluvia o humedad.

El aparato cumple las normas FCC, Parte 15 y 21 CFR 1040.10.

# ATENCIÓN

El uso de mandos o ajustes o la ejecución de métodos que no se han aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

El aparato cumple las normas FCC, Parte 15 y 21 CFR 1040.10.

# INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD - Léalas antes de hacer funcionar el equipo

Este producto fue diseñado para cumplir con normas rigurosas de calidad y seguridad. No obstante, existen algunas medidas de precaución para la instalación y funcionamiento con las que Ud. debe familiarizarse a fin de evitar accidentes.

- 1. Lea las instrucciones.** - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben leerse antes de hacer funcionar el aparato.
- 2. Guarde las instrucciones.** - Deben guardarse las instrucciones de seguridad y funcionamiento para consultas futuras.
- 3. Preste atención a las advertencias.** - Ud. debe observar todas las advertencias en el aparato y en las instrucciones de funcionamiento.
- 4. Signe las instrucciones.** - Ud. debe seguir todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento.
- 5. Agua y humedad.** - El aparato no debe usarse cerca de agua, por ejemplo, cerca de un baño, lavabo, fregadero, tira para lavar ropa, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
- 6. Carritos o batedores.** - El aparato sólo debe usarse con carrito o batedor recomendado por el fabricante.
- 7. Montaje en una pared o techado interior.** - El aparato sólo debe montarse en una pared o techo exterior según las recomendaciones del fabricante.
- 8. Ventilación.** - El aparato debe situarse de tal modo que su ubicación o posición no obstruya una buena ventilación. Por ejemplo, el aparato no debe situarse en una cama, sofá, alfombra o superficie similar que puede bloquear las aberturas de ventilación; tampoco debe colocarse en muebles empobalados. Tal como sería el caso de una estantería para libros o un armario donde una buena circulación de flujo de aire por las aberturas de ventilación.
- 9. Calor.** - El aparato debe situarse lejos de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas para calefacción, hornos u otros aparatos (inclusive amplificadores de potencia) que producen calor.
- 10. Fuentes de potencia.** - El aparato debe conectarse a una fuente de energía eléctrica del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o según lo indicado en el aparato.

# GARANTIA LIMITADA

Disco compacto portátil Magnavox  
Garantía de un año para la realización del cambio

**Cobertura de un año**  
Respecto al año desde la fecha de compra, su producto portátil podrá ser reemplazado con un producto similar a nuevo lo que sea necesario, si se descubre que el producto no funciona como su función. Este no se considera ningún gasto adicional. Los productos de reemplazo están garantizados por el tiempo restante de la garantía original.

**¿Quién está protegido?... ¿Dónde?**  
Este servicio está disponible en todos los países donde Philips Consumer Electronics Company distribuye oficialmente el producto. En los países en los que este no es el caso, el reemplazo de servicio Philips será limitado a ciertos países seleccionados. El reemplazo de servicio estará limitado debido a la falta de piezas de repuesto o del manual técnico.

**Lo que debe hacer el comprador**  
Antes de solicitar el cambio, envíe la etiqueta de instrucciones de funcionamiento con el producto que encuentre un pequeño ajuste en los controles que le evita la reclamación.

**Este garantía no cubre el uso comercial del producto, con excepción de aquellos que se transportan, uso indebido o averías debidas a falta de cuidados en su uso diario.**

**Para los productos adquiridos en los E.E.U.U., Puerto Rico y las Islas Virgenes:**  
Si necesita recibir un cambio durante el periodo de garantía, usted debe llevar el producto al distribuidor donde lo compró o embalarlo cuidadosamente y enviarlo con el pago anticipado del transporte y el costo de envío al Small Product Service Center a la dirección que se ofrece más adelante.

# COMO CAMBIAR SU PRODUCTO PORTATIL CUANDO HAYA EXPIRADO SU GARANTIA DE UN AÑO

Cualquier cambio después del periodo de garantía se puede obtener a un costo nominal por el reemplazo y el manejo, bajo las siguientes condiciones:

- PARA PRODUCTOS ADQUIRIDOS EN LOS E.E.U.U., PUERTO RICO Y LAS ISLAS VIRGENES:**
  - 1. Compruebe con el oficina de la compañía de servicio Philips (teléfono: 800-851-8888) dentro de la información del costo del cambio de su producto fuera de garantía. Por favor, escriba el número de su modelo antes de llamar y envíe a través de UPS (paño) el producto.
  - 2. Embale su producto de forma segura en una caja adecuada y envíelo.
  - 3. Envíe su producto a:
    - Small Product Service Center
    - Philips Service Center
    - 907 Snapps Ferry Road, Plant 2, Building 5
    - Greenville, Tennessee TN 37743
- PARA PRODUCTOS ADQUIRIDOS EN CANADA:**
  - 1. Llame al "Philips Consumer Service Center" más cercano a su ubicación. Para conseguir una devolución con garantía, el producto debe ser enviado (o llevado) a uno de los Philips Consumer Service Centre (las direcciones se ofrecen más adelante), a un distribuidor independiente de productos Philips o a un taller de reparaciones autorizado.
  - 2. Para validar la garantía original de fábrica sólo necesita presentar su recibo de compra.

TORONTO	MONTREAL	VANCOUVER
601 Minor Avenue Scarborough, Ontario M1B 1M8 Tel: (416) 754-6084 or 792-5161 Fax: (416) 754-6226	5930 Côte de Liesse Montreal, Quebec H4T 1E1 Tel: (514) 342-9180 Fax: (514) 342-9372	3650 Granview Highway Vancouver, B.C. V6M 2G7 Tel: (604) 435-4411 Fax: (604) 435-9911

Quando su produto será recebido, será reemplazado com um renovado (o similar) que corresponda aos altos requisitos de la calidad Philips y este producto se le enviará en la forma de transporte que usted haya pagado por adelantado.

# Bienvenue dans la grande famille MAGNAVOX

Cher client: Nous vous remercions de faire confiance à MAGNAVOX. Vous avez choisi l'un des produits les mieux réalisés et les plus sûrement accessibles disponibles. Nous apprécions votre soutien et ferons tout ce que nous pouvons pour que vous soyez satisfait de votre acquisition pour les années à venir. N'êtes-vous pas en effet notre raison d'être?

En qualité de membre de la famille MAGNAVOX, vous avez droit à des privilèges particuliers et à notre engagement sans réserve pour votre entière satisfaction. Votre appareil MAGNAVOX est protégé par l'une des garanties les plus étendues et par d'exceptionnelles réseaux de service dans l'industrie. En outre, votre achat vous autorise à recevoir un avant-première des informations sur les tout nouveaux produits MAGNAVOX. À votre accès à notre réseau d'achat à domicile pour certains produits et accessoires, ainsi qu'à des rabais et remises d'usine sur vos futurs achats MAGNAVOX.

Ceci est notre manière de vous remercier d'avoir rejoint la famille MAGNAVOX. Pour commencer à bénéficier de ces nombreux avantages, n'oubliez pas de retourner votre carte d'immatriculation MAGNAVOX. Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction avec votre achat!

Meilleures salutations, Robert Minkhorst, Président-directeur général

# AVIS

Afin de réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, il ne faut pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

L'appareil répond aux normes FCC, Part 15 et 21 CFR 1040.10.

# CONSEILS DE SÉCURITÉ - À lire avant de faire marcher le matériel

Ce produit a été conçu et fabriqué en conformité avec des normes strictes de qualité et de sécurité. Il y a cependant, certaines précautions d'installation et d'opération qu'il faut spécialement observer.

- 1. Lisez les instructions.** - Il faut lire toutes les instructions de sécurité et d'opération avant de faire marcher l'appareil.
- 2. Gardez les instructions.** - Il faut garder les instructions de sécurité et d'opération pour pouvoir s'y référer à l'avenir.
- 3. Faites attention aux avertissements.** - Il faut observer tous les avertissements collés à l'appareil et écrits dans le manuel d'instructions.
- 4. Suivez bien les instructions.** - Il faut suivre toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.
- 5. Eau et humidité.** - L'appareil ne devrait pas être utilisé près de l'eau (par exemple, près d'un fregadero, d'un lavabo, de l'évier, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine, etc.).
- 6. Chariots et supports.** - Il faut utiliser cet appareil uniquement avec un chariot ou une table recommandés par le fabricant.
- 7. Ne déplacez pas l'appareil et le chariot avec soin.** - Un arrêt rapide, une force excessive ou des surfaces rugueuses pourraient faire retourner l'appareil et le chariot.
- 8. Montez sur mur ou au plafond.** - Il faut monter l'appareil à mur ou au plafond uniquement en suivant les recommandations du fabricant.
- 9. Aération.** - Il faut situer l'appareil de telle façon que son emplacement ou sa position ne gêne pas la bonne aération. Par exemple, il ne faut pas placer l'appareil sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface pareille qui risque de boucher les ouvertures d'aération. Si l'installez dans une boîte ou dans un coffret qui pourrait empêcher le flux d'air par les ouvertures d'aération.
- 10. Sources d'électricité.** - Il faut relier l'appareil uniquement à une source d'électricité du type décrit dans les instructions d'opération ou à une même l'appareil.

# GARANTIE LIMITÉE

Disque Compact Portatif Magnavox  
Période d'un An pour Apporter et Echanger

**Garantie d'un an**  
Respect à la période de un an à partir de la date de l'achat, votre produit portatif sera remplacé par un produit nouveau, renouvelé ou comparable à nouveau ce que sera jugé nécessaire et approprié. Ce service ne s'applique pas au remplacement en si être garanti. Les produits de rechange sont garantis pendant le reste de la période de garantie.

**Qui est protégé? Où?**  
Ce service est offert dans tous les pays où ce produit est officiellement distribué par Philips Consumer Electronics Company. Dans les pays où Philips ne distribue pas ce produit, l'organisation locale de réparations Philips assurera de fournir ce service. Il peut y avoir une différence de prix des pièces et des manuels techniques appropriés ne sont pas disponibles.

**Ce que doit faire l'acheteur**  
Avant de demander un échange, vérifiez votre manuel d'instructions. Un simple réglage des contrôles discutés dans votre manuel peut éliminer l'avis d'aller à procéder à un échange.

Cette garantie ne couvre pas l'entretien préventif, les locations, les dommages dus au transport, l'utilisation incorrecte ou le non-fonctionnement causé par manque d'entretien ordinaire.

**Pour les produits achetés aux États-Unis, à Puerto Rico et dans les îles Vierges:**  
Si vous devez recevoir un échange pendant la période de garantie, vous devez apporter le produit portable au magasin où vous l'avez acheté ou l'emballer soigneusement et l'envoyer par la poste avec votre demande de change à l'adresse du "Small Product Service Center" ci-dessous.

# COMMENT ECHANGER VOTRE PRODUIT PORTATIF APRES EXPIRATION DE LA GARANTIE DE UN AN

Un échange après garantie peut se faire pour un prix modique couvrant le remplacement et la manutention d'après les modalités suivantes:

- POUR LES PRODUITS ACHETES AUX U.S.A., A PUERTO RICO ET AUX ILES VIRGENES:**
  - 1. Appelez le "Philips Service Company Office" (téléphone: 800-851-8888) pour que l'on vous donne le prix de l'échange hors-garantie pour votre produit. Veuillez avoir le numéro du modèle en votre possession avant d'appeler.
  - 2. Emballez soigneusement votre produit dans un contenant approprié et envoyez-le par UPS (pour preuve de livraison).
  - 3. Expédiez votre produit à:
    - Small Product Service Center
    - Philips Service Company
    - 907 Snapps Ferry Road, Plant 2, Building 5
    - Greenville, Tennessee TN 37743
- POUR LES PRODUITS ACHETES AU CANADA:**
  - 1. Appelez le "Canadian Philips Consumer Service Center" le plus proche (liste ci-dessous) pour que l'on vous donne le prix de l'échange hors-garantie pour votre produit. Veuillez avoir le numéro du modèle en votre possession avant d'appeler.
  - 2. Emballez soigneusement votre produit dans un contenant approprié et envoyez-le par UPS (pour preuve de livraison).
  - 3. Envoyez votre produit au:
    - Canadian Philips Consumer Service Center
    - le plus proche (liste ci-dessous).

TORONTO	MONTREAL	VANCOUVER
601 Minor Avenue Scarborough, Ontario M1B 1M8 Tel: (416) 754-6084 or 792-5161 Fax: (416) 754-6226	5930 Côte de Liesse Montreal, Quebec H4T 1E1 Tel: (514) 342-9180 Fax: (514) 342-9372	3650 Granview Highway Vancouver, B.C. V6M 2G7 Tel: (604) 435-4411 Fax: (604) 435-9911

When your product is received, it will be replaced by a renewed (or comparable) product which meets Philips' high quality standards and shipped back to you by pre-paid transportation.

# Welcome to the MAGNAVOX family!

Dear MAGNAVOX family member: Thank you for your confidence in MAGNAVOX. You've selected one of the best-built, best-backed products available today. We appreciate your support, and we'll do everything we can to keep you happy with your purchase for many years to come. After all, you're the reason we're in business!

As a MAGNAVOX family member, you're entitled to a world of special privileges - and our uncompromising commitment to your total satisfaction. Your MAGNAVOX product is protected by one of the most comprehensive warranties and outstanding service networks in the industry. What's more, your purchase qualifies you to receive advance information on exciting new products from MAGNAVOX, convenient access to our home shopping network, for special products and accessories, plus factory-direct rebates and discounts on your future MAGNAVOX purchases.

All of this is our way of saying "thanks" for joining the MAGNAVOX family. To start taking advantage of these great benefits, just remember to return your MAGNAVOX Owner's Registration Card.

Sincerely, Robert Minkhorst, President and Chief Executive Officer

# WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10.

# MAGNAVOX



3133 306 444 2 printed in Hong Kong SRP 9517/B7337T001

**Tooll Free Help Line**  
Ligne d'assistance en service libre  
Línea de ayuda telefónica sin cargo  
800-531-0039

# PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS COMPANY

A Division of Philips Electronics North America Corporation  
Knoxville, Tennessee 37914-1810, U.S.A.

**English:** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.  
**Français:** Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Bruit/Interférence du Département des Communications du Canada.

# México

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

**PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA**  
Atención! Evite que el voltaje de la instalación sea superior al especificado.  
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no permita la fuga de la corriente de servicio. Diríjase al personal calificado.

# LIMITED WARRANTY

**Magnavox Portable Compact Disc**  
- One Year Carry-In Exchange -

**One Year Coverage**  
If the product is replaced within one year from the date of purchase, your Portable Compact Disc will be replaced with a new, renewed or comparable product (whichever is deemed necessary) if it becomes defective or inoperative. This is done without charge to you. Replacement products are warranted for the balance of the warranty period.

**Who is Protected? - Where?**  
This warranty is available in all countries where this product is officially distributed by Philips Consumer Electronics Company.

POWER SUPPLY see fig. 2-4

Batteries
• Open the battery compartment and insert six batteries, type R20, UM-1 or D-cells (preferably alkaline).

AC power
1 Check if the AC power voltage as shown on the type plate corresponds to your local AC power voltage.

Remote control: Open the battery compartment and insert two batteries (type AAA, R03 or UM4).

Note: When operating the set with batteries, always be sure to set the POWER selector to position OFF when the set is not used.

RADIO see fig. 5-7

Tuning to radio stations
1 Set the POWER selector to RADIO.
2 Select the desired waveband by repeatedly pressing BAND.

Improving the RADIO reception
For FM, pull out the telescopic antenna.

Programming radio stations
You can store up till 29 radio stations in the memory.

1 Set the POWER selector to RADIO.
2 Press PROGRAM to enter the programming mode.

ALIMENTATION voir fig. 2 à 4

Alimentation par piles
• Ouvrez le compartiment à piles et introduisez 6 piles, type R20, UM1 ou D, selon le croquis (de préférence alcalines).

Télécommande: Ouvrez le compartiment à piles et insérez deux piles (de type AAA, UM4 ou R03).

Remarque: Lorsque l'appareil fonctionne sur piles, assurez-vous toujours que le sélecteur POWER est placé sur la position OFF afin d'éviter une consommation permanente de courant.

RADIO voir fig. 2 à 7

Accord sur des émetteurs radio
1 Placez le sélecteur POWER sur RADIO.
2 Sélectionnez la gamme d'ondes en appuyant plusieurs fois sur BAND.

Amélioration de la réception radio
• Pour la FM, sortez l'antenne télescopique, puis inclinez-la et orientez-la convenablement.

Accord sur un émetteur favori
• Appuyez sur PRESETS - / + jusqu'à ce que le numéro de présélection désiré apparaisse sur l'afficheur.

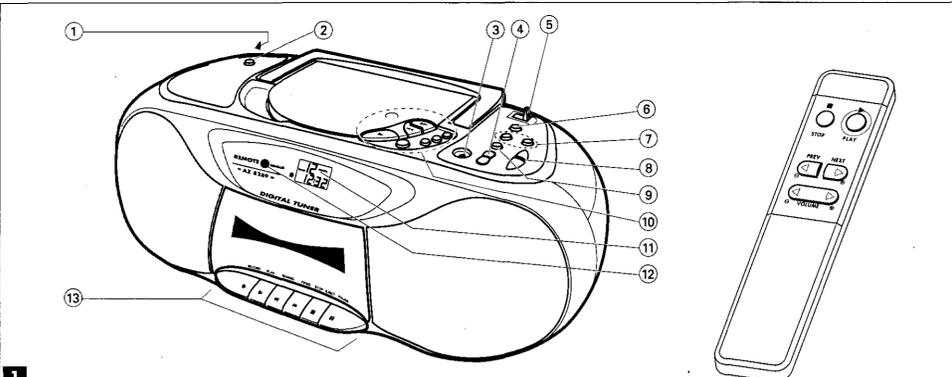


Table with 3 columns: English, Français, Español. It lists various controls and their functions in three languages, such as MIC (3.5mm microphone jack), VOLUME (adjust the volume level), and PROGRAM (program preset stations).

CD PLAYER see fig. 12-15

Playing a CD
1 Set the POWER selector to CD.
2 Open the lid by pressing OPEN/CLOSE.

SHUFFLE - playing in random order
1 Press SHUFFLE before or during CD play.

Programming track numbers
You may select a number of tracks and store these in the memory in the desired sequence.

Selecting another track
Briefly press the SEARCH << or >> button once/several times to skip to the beginning of the current/previous or subsequent tracks.

Searching for a passage during CD play
1 Hold down the SEARCH << or >> button to find a particular passage in forwards or backwards direction.

Repeating the entire CD or one track of the CD
1 Before or during CD play, press repeated REPEAT to cause the display showing the different repeating modes.

Erasing the program from the STOP position
From the stop position, press STOP.

Repeating the entire CD or one track of the CD
1 Before or during CD play, press repeated REPEAT to cause the display showing the different repeating modes.

Repeating the entire CD or one track of the CD
1 Before or during CD play, press repeated REPEAT to cause the display showing the different repeating modes.

Repeating the entire CD or one track of the CD
1 Before or during CD play, press repeated REPEAT to cause the display showing the different repeating modes.

Repeating the entire CD or one track of the CD
1 Before or during CD play, press repeated REPEAT to cause the display showing the different repeating modes.

Repeating the entire CD or one track of the CD
1 Before or during CD play, press repeated REPEAT to cause the display showing the different repeating modes.

CASSETTE RECORDER see fig. 8-11

Playing a cassette
1 Set the POWER selector to TAPE/OFF.
2 Press STOP/EJECT to open the cassette compartment.

CD SYNCHRO - recording from the CD player
1 Set the POWER selector to CD.
2 Insert a CD, and if desired, program track numbers.

General information on recording
Recording is permissible insofar as copyright or other rights of third parties are not infringed.

Recording from the radio or with the microphone
1 Set the POWER selector to TAPE or RADIO.
2 Prepare the sound source for recording.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

LECTEUR DE CD voir fig. 12 à 15

Lecture d'un CD
1 Placez le sélecteur POWER sur CD.
2 Appuyez sur OPEN/CLOSE pour ouvrir le couvercle du lecteur de CD.

Répétition de la totalité du CD ou d'un plage
1 Appuyez plusieurs fois sur REPEAT avant ou pendant la lecture.

Lecture aléatoire
1 Appuyez sur SHUFFLE avant ou pendant la lecture.

Sélection d'un autre plage
Appuyez brièvement une fois/plusieurs fois sur SEARCH << ou >> afin de revenir au début de la plage en cours.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

PLATINE CASSETTE voir fig. 8 à 11

Lecture d'une cassette
1 Placez le sélecteur POWER sur TAPE/OFF.
2 Appuyez sur STOP/EJECT pour ouvrir le compartiment cassette.

Lecture aléatoire
1 Appuyez sur SHUFFLE avant ou pendant la lecture.

Sélection d'un autre plage
Appuyez brièvement une fois/plusieurs fois sur SEARCH << ou >> afin de revenir au début de la plage en cours.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

Recherche d'un passage déterminé en mode PLAY
1 Maintenez enfoncée la touche SEARCH << ou >> afin de retrouver un passage déterminé en avant ou en arrière.

DISPLAY INDICATION

- Current TRACKS - in stop mode.
- Total TRACKS - during CD play.
- SHUFFLE or REPEAT (ALL) - when the respective playing mode is activated.

- PROGRAM - when you play a program.
- CD OPEN - when the CD lid is open.
- PROG - when you store a track.
- FULL - when you try to store more than 20 tracks.

DISPLAY INDICATION

- no PROG - when you erase a program.
- Cd Error or DISC - when you make an error in operating the CD player or if the CD player cannot read the CD (see TROUBLESHOOTING).

- no TRACKS - when you press PROG and there is no track selected.
- Vol - when you adjust the volume.
- Srch - during automatic tuning.

TROUBLESHOOTING

If a problem occurs, first check the points listed below before taking the set for repair.
If you are unable to solve a problem by following these hints, consult your dealer or service center.

GENERAL INFORMATION

Adjusting the sound
The bass frequencies can also be emphasized if you place the set against a wall or bookshelf.

Environmental information
All unnecessary packaging material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easy separable into three mono-materials: cardboard (box), expandable polystyrene (buffer), polyethylene (bags, protective foam sheet).

General maintenance see fig. 16-17
Do not expose the set, batteries, CDs or cassettes to humidity or rain, sand or to excessive heat caused by heating equipment or direct sunlight.

Remote control does not function properly
Batteries are exhausted.
Distance to the set is too large.

INDICATION DE L'AFFICHEUR

- Toutes les plages - en mode stop.
- Plage en cours - pendant la lecture du CD.
- SHUFFLE or REPEAT (ALL) - lorsque le mode de lecture respectif est activé.

- PROGRAM - lorsqu'un programme est disponible.
- Cd OPEN - lorsque le couvercle du lecteur de CD est ouvert.
- PROG - lorsque vous mémorisez une plage.
- FULL - lorsque vous réglez le volume.

GENERALITÉS

Réglage du son
Les fréquences des graves seront également accentuées si vous placez l'appareil contre un mur ou sur une étagère.

Informations relatives à l'environnement
Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés.

Entretien du lecteur de CD et des disques compactes
La lentille (X) ne doit pas être nettoyée.

Entretien des platines cassette
N'exposez pas l'appareil, les piles et les disques ou les cassettes à la pluie et à l'humidité.

Entretien des platines cassette
N'exposez pas l'appareil, les piles et les disques ou les cassettes à la pluie et à l'humidité.

Entretien des platines cassette
N'exposez pas l'appareil, les piles et les disques ou les cassettes à la pluie et à l'humidité.

Entretien des platines cassette
N'exposez pas l'appareil, les piles et les disques ou les cassettes à la pluie et à l'humidité.

Entretien des platines cassette
N'exposez pas l'appareil, les piles et les disques ou les cassettes à la pluie et à l'humidité.

DÉPISTAGE DES PANNES

Si une panne survient, vérifiez les points suivants avant de faire appel à un réparateur.
Si vous ne pouvez trouver de solution au problème à l'aide des conseils suivants, adressez-vous à votre revendeur ou au service entretien.

AVERTISSEMENT

En aucun cas vous ne devez essayer de réparer vous-même l'appareil, car vous perdriez tout droit en matière de garantie.

PROBLÈME CAUSE POSSIBLE REMÈDE

Pas de son / pas d'alimentation
Le VOLUME n'est pas ajusté. Ajustez le VOLUME.
Le casque d'écoute est branché. Débranchez le casque d'écoute.
Le câble secteur n'est pas correctement branché. Branchez le câble secteur correctement.
Les piles sont vides. Remplacez les piles neuves.
La position des piles est incorrecte. Remplacez les piles correctement.
Passage de l'alimentation secteur à l'alimentation par piles. Retirez la fiche secteur de la prise de l'appareil.

Le système ne réagit pas à aucune commande
Décharge électrostatique. Mettez le système hors tension et à nouveau sous tension après quelques secondes.

Mauvaise réception radio
Les signaux radio sont faibles. Orientez l'antenne pour une meilleure réception.
FM indiquer et tournez l'antenne télescopique AM orientez l'appareil.
Parasites dus à la proximité d'équipements électroniques tels que téléviseurs, magnétoscopes, moteurs, etc. Eloignez l'appareil radio des équipements électroniques.

Indication de DISC ou no DISC
Le CD est fortement rayé ou sale. Remplacez ou nettoyez le CD.
Pas de CD dans le tiroir de lecture. Insérez un CD.
Le CD a été placé à l'envers. Insérez le CD, face imprimée vers le haut.
La lentille laser est embuée. Attendez que la lentille se soit acclimatée.

Le CD saute des plages
Le CD est endommagé ou sale. Remplacez ou nettoyez le CD.
Le mode SHUFFLE ou le PROGRAM n'est activé. Annulez le mode SHUFFLE ou le CD PROGRAM.

Mauvaise qualité du son de la cassette
De la poussière et des débris, métalliques ou non métalliques, sont déposés sur les têtes, le capstan ou le gilet presseur. Nettoyez les têtes, le capstan et le gilet.
Vous utilisez un type de cassette qui ne convient pas (METAL ou CHROME). Utilisez uniquement des cassettes NORMAL (IEC II) pour l'enregistrement.

L'enregistrement ne fonctionne pas
Les ergots de la cassette sont cassés. Appliquez un morceau de ruban adhésif sur l'ouverture.
La télécommande ne fonctionne pas
Les piles n'ont pas été insérées correctement. Insérez-les correctement.
Les piles ne sont arrivées à bout de course. Remplacez les piles neuves.
La distance séparant l'appareil de la télécommande est trop grande. Réduisez la distance.